

**PENGARUH MEDIA AUDIO VISUAL TERHADAP HASIL
BELAJAR BAHASA MANDARIN SISWA DI EDU
SMART LEARNING CENTRE**

论电教媒体对快乐中文补习班学生学习汉语的影响

Cynthia Hualangi, S.Kom., MTCSOL
STBA PIA Medan
cynhualangi@gmail.com

ABSTRACT

Audio-visual media is a medium that comprise of sound and image elements, such as films or videos, which can be utilised to deliver learning materials in a more interesting way, including visualising teaching materials, so that students are more keen on studying. This research aims to determine significantly the influence on the use of audio-visual media on Chinese language learning outcomes of L3-level students at Edu Smart Learning Centre and is expected to increase teachers' insights into teaching methodologies as well as deepen their understanding of the functionality of audio-visual media, so that it can be applied in teaching Chinese language.

The learning material used for teaching L3-level students at Edu Smart Learning Centre is Kuai Le Zhong Wen, the Chinese language book used at Edu Smart Learning Centre and is for own use.

This research is conducted at Edu Smart Learning Centre, especially towards L3A and L3B students. It uses pretest-posttest control group design with one type of treatment. The analysis of the research outcome is t-test analysis. The given treatment is the usage of audio-visual media.

The research outcome shows that, with the application of audio-visual media, the Chinese language learning outcomes of L3-level students at Edu Smart Learning Centre are better. This concludes that audio-visual media affects the Chinese language learning outcomes of L3-level students at Edu Smart Learning Centre significantly.

Keywords: Audio-visual Media, Learning Outcome, Chinese Language

ABSTRAK

Media audio visual merupakan suatu media yang memiliki unsur suara dan unsur gambar, seperti film ataupun video, yang dapat digunakan untuk menyampaikan materi pelajaran yang lebih menarik, termasuk visualisasi materi bahan ajar, sehingga membuat siswa lebih tertarik untuk belajar. Penelitian ini bertujuan mengetahui secara signifikan pengaruh penggunaan media audio visual terhadap hasil belajar bahasa Mandarin siswa tingkat L3 di Edu Smart Learning Centre dan diharapkan dapat menambah wawasan guru tentang metode mengajar dan memahami lebih dalam akan kegunaan media audio visual sehingga dapat diterapkan dalam pengajaran bahasa Mandarin.

Bahan pembelajaran yang diajarkan kepada siswa tingkat L3 di Edu Smart Learning Centre ini merupakan buku kalangan sendiri yaitu buku *Kuai Le Zhong Wen* yang merupakan buku mata pelajaran bahasa Mandarin di Edu Smart Learning Centre.

Penelitian ini dilakukan di Edu Smart Learning Centre, khususnya siswa tingkat L3 yaitu kelas L3A dan L3B. Rancangan penelitian yang digunakan adalah *pretest-posttest control group design* dengan satu macam perlakuan. Analisis hasil penelitian yang digunakan adalah analisis uji t-test. Perlakuan yang diberikan adalah penggunaan media audio visual.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa hasil belajar bahasa Mandarin siswa tingkat L3 Edu Smart Learning Centre lebih maksimal apabila diajarkan dengan menggunakan media audio visual sehingga dapat disimpulkan bahwa media audio visual berpengaruh secara signifikan terhadap hasil belajar bahasa Mandarin siswa tingkat L3 di Edu Smart Learning Centre.

Kata-kata kunci: *Media Audio Visual, Hasil Belajar, Bahasa Mandarin.*

前言

随着信息技术的迅速发展，电教媒体作为一种先进的教学工具，已经成为教与学的重要辅助手段。电教媒体是现代教学手段之一，在小学语文教学之中发挥着重要作用。它改变了语文教学中“一块黑板、一支粉笔、一张嘴”的传统教学方法。把静止呆板的文字转化为鲜明的视觉形象和听觉形象，大大活跃了教与学的气氛，呈现出勃勃生机。

南国农先生在谈电化教育一词时，就给出如下定义：“运用现代教育媒体，并与传统教育媒体恰当结合，传递教育信息，以实现教育最优化就是电化教育。”李



运林教授指出：“当前不管在学校教育还是在社会教育中，电教媒体的运用，都是与传统的教学媒体恰当结合，取长补短共同运用的。”马春林(1991)也指出，将一般课堂教学（以课堂讲、练为主）与电化教学有机结合起来的方式能优化教学。

马义生(2011)，李光义(2010)，黄小青(2005)统一认为，利用电教媒体，有助于学生理解知识；变静为动，强化学生记忆；激发学生的学习兴趣。另外，李光义和黄小青表示，电教媒体可以变抽象为具体，化难为易；使学生的被动学习成主动学习，从而提高语文教学效率。除此之外，马义生和李光义指出，运用电教媒体可以创设情境，让学生进入情境之中，如闻其声、如临其中，从而产生共鸣，达到教学效果。马义生的研究还指出，电教媒体具有生动有趣的特点，能够吸引学生的注意力。

卡兴艳(2012)和彭支敏(2010)一致认为，合理运用电教媒体能激发学生的学习兴趣，产生强大的学习动力和极高的学习热情使学生能主动参与教学。但彭支敏表示，电化媒体教学只是一种手段而已，它不能代替常规的课堂教学。学生知识的获取还是要通过备、教、辅、改、考环节来调控。因此，在进行电化教学时要有个适度的原则。

马春林(1995)研究指出，电教媒体有助于在汉语教学上创造语境，克服母语对学生的影响；可以体现文化对语言教学的作用，有利于文化的传播；电教媒体符合语言学习的心理过程，学生可以在轻松的心态下积极捕捉、吸收语言信息，减轻了心理压力和学习负担；电教媒体信息量大，具有跨时空、地域的特点，可使平面教学为多元立体化教学；电教媒体还能激发学生的学习热情，提高学习成绩。从上述研究结果，得出的结论是电教媒体教学是一种声、色、形合并，化繁为简、化难为易，变抽象为具体，使学生的被动学习成主动学习，从而提高语文教学效率的现代化教学手段。电教媒体在优化语文课堂教学方面显示了得天独



厚的优越性。通过听有关录音、看有关录像使教学更加生动、活泼,使学生的学习热情与学习兴趣更浓厚,思维更活跃,想象力更丰富,容易掌握所学的内容,从而提高学生的学习效果。电教媒体具有生动有趣的特点,能集中学生的注意力。但是,电化教学只是一种手段而已,它不能代替传统课堂教学。电教媒体必须与传统教学媒体恰当结合,来传递教学信息,以实现教学最优化的电化教学。从此,语文课堂变得更优化,学生能更好地学会语文,能更加喜爱语文。

在这个全球化的时代,外语的掌握成为一个必然的要求。外语的掌握是社会生活中的资本,特别是在世界各地的群众。随着中国经济和世界自由贸易的快速发展,尤其是与中国的贸易往来,汉语作为国际沟通工具变得越来越重要了。

在印尼,有些正规学校已经把汉语纳入必修课程。但由于在正规学校学习汉语的时间有限,家长都会为自己的孩子选择实用及高效的补习班去修汉语。快乐中文补习班是棉兰提供语言课程的一个补习班,其中包括汉语和英语。笔者在那教学时发现,学生学习汉语的效果不太理想。这由于学生对汉语存在着“汉语是一种很难学的语言”这一观念,以及单调的教学方法导致学生感到无聊,无心学习,从而影响他们的学习效果。

因此,为了解决以上的问题,其中方法是使用与教学主题相关,可以提高学生的学习动机和吸引学生的注意力的教学媒体。媒体在学习过程充当了一个重要的角色。

基于学习效果不理想的观察,以及笔者学过的教学理论,笔者想以电教媒体来进行教学。因此,笔者做了一项研究,题目为“论电教媒体对快乐中文补习班学生学习汉语的影响”。

研究方法

本文的调查对象是快乐中文补习班 L3 级两个班的学生，实验组 (L3A 班) 和控制组 (L3B 班)，每个班有 8 位学生。他们是小学五、六年级和初中一年级的学生。逼着将给各班的学生做一个前测来考察他们的汉语水平是否相同，之后，笔者给两个组进行教学，实验组 (L3A 班) 的学生接受电教媒体教学，另外的控制组 (L3B 班) 的学生接受传统课堂教学来教学生。最后，用统一测验对两组进行后侧来考察电教媒体教学与传统教学的教学效果。

本文研究的材料或数据来自以下几个方面：

(1) 网络材料包括：文章，专书，学位论文，期刊论文等作为参考材料。

(2) 试卷

笔者向调查对象进行两次测试，前测和后侧。前测是为了解学生原有的水平。后测是为了考察学生使用电教媒体之后的学习效果是否显著。笔者将给学生的测试题是选择题。

笔者使用了假设检验 (T 检验) 来做调查分析。T 检验是用于评断两组样本的平均之间的差异程度。T 检验公式为：

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\frac{\sum X_1^2 + \sum X_2^2}{n_1 + n_2 - 2} \left[\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2} \right]}}$$

$\bar{X}^1$ = 使用电教媒体的平均数

$\bar{X}^2$ = 使用传统教学的平均数

$\sum X^1$ = 使用电教媒体的总分数

$\sum X^2$ = 使用传统教学的总分数

n^1 = 使用电教媒体的总人数

n^2 = 使用传统教学的总人数

研究分析与内容

1. 前测

笔者在还没开始教学之前，先通过前测来考察 L3A 和 L3B 两个班的汉语能力。笔者是用选择题来考他们。以下是 L3A 班（实验组）和 L3B 班（控制组）学生的前测得出来的数据：

表 1 实验组（L3A 班）与控制组（L3B 班）的前测

序	姓名	前测	姓名	前测
1.	A1	40	B1	45
2.	A2	45	B2	40
3.	A3	45	B3	35
4.	A4	45	B4	60
5.	A5	35	B5	40
6.	A6	50	B6	30
7.	A7	35	B7	40
8.	A8	25	B8	35
总数		320	总数	325
平均数		40,00	平均数	40,63

2. 教学

考察后，笔者便了解了两个班学生学习汉语的基本情况与他们的汉语水平。了解了以后，笔者就把两个班分配为实验组和控制组。然后，在实验组（L3A 班）使用电教媒体给学生进行汉语教学，而在控制组（L3B 班）使用传统教学法来给学生进行汉语教学。笔者使用的教材是快乐中文补习班自编的课文，内容是儿童故事，有《十二生肖的故事》、《团结就是力量》、《自私的巨人》、《小猫钓鱼》等等……。

L3A 班的教学过程：笔者先给学生问个好。然后，就开始提一些与课文上的内容相关的问题，使学生对故事感到好奇。提问后，笔者就借助电教媒体来解释课文上内容，使用计算机来操作教材和智能电视来显示视频，从而所有学生都可以认真听和看所显示出来的视频。边看视频，笔者边给学生解释内容，然后要求学生跟读他们从视频中所听到句子。看完视频后，笔者给学生提一些与故事相关的问题来考察他们是否明白故事中的内容。第二次课时，笔者给学生复习一下课文内容，然后让他们做书上的练习题。

L3B 班的教学过程：笔者先给学生问个好。然后，笔者也开始提一些与课文上的内容相关的问题。提问后，笔者使用讲授教学法进行教学，并在白板上解释一些比较难懂的词语或句子。教了以后，让学生跟读课文。读了之后，笔者给学生提一些与故事相关的问题来考察他们是否明白故事中的内容。第二次课时，笔者让学生复习一下课文内容，然后直接给学生做练习。第二次课时，笔者给学生复习一下课文内容，然后让他们朗读课文，最后给他们做书上的练习。

在进行教学的过程中，笔者发现 **L3A** 班学生对汉语的学习兴趣更高，因为电教媒体可以呈现出声音和有趣而不枯燥的图像。**L3B** 班学生的情况还是一样，学生对汉语的兴趣一般。研究者就使用四个星期来调查。第一个星期，笔者教《十二生肖的故事》。第二个星期，教《团结就是力量》。第三个星期，笔者教《自私的巨人》。第四个星期，教《小猫钓鱼》。

3. 后测

进行教学之后，笔者再给 **L3A** 班和 **L3B** 班的学生考试，这是为了确定电教媒体对快乐中文补习班 **L3** 级学生学习汉语的影响。笔者是用选择题来考他们。

以下是 **L3A** 班（实验组）和 **L3B** 班（控制组）学生的后测得出来的数据：

表 2 实验组（**L3A** 班）与控制组（**L3B** 班）的后测

序	姓名	后测	姓名	后测
1.	A1	85	B1	75
2.	A2	80	B2	80
3.	A3	75	B3	70
4.	A4	90	B4	80
5.	A5	75	B5	70
6.	A6	85	B6	75
7.	A7	80	B7	80
8.	A8	70	B8	60
总数		640	总数	590
平均数		80,00	平均数	73,75

4. 正态性检验

在做 **t** - 检验之前，必须先做正态性检验与同质性检验。正态性检验的目的是判断数据是否属于正态分布。笔者使用 **Lilliefors** 检验来判断数据的正态分布。**L** 与规定的统计结论为按 $\alpha = 0.05$ 显著性水平。如 **L** 低于 **L_{table}**，那么两个组的数据属于正态分布。

实验组与控制组的正态性检验的结果如下：

表 3 实验组 (L3A 班) 正态性检验数据

数据	L	L _{table}	说明
前测	0,143	0,285	正态分布
后测	0,224	0,285	正态分布

表 4 控制组 (L3B 班) 正态性检验数据

数据	L	L _{table}	说明
前测	0,278	0,285	正态分布
后测	0,184	0,285	正态分布

以上的数据表明，实验组的前测与后测，控制组的前测与后测显示 L 小于 L_{table} ($L(L3A \text{ 班}) \leq L_{table}$)，($L(L3B \text{ 班}) \leq L_{table}$)，因此实验组与控制组的数据属于正态分布。

5. 同质性检验

同质性检验的目的是为了判断两组的数据是否具有方差同质性。如果两个组具有相同的方差，那该数据是同质的。 F 与规定的统计结论为按 $\alpha = 0.05$ 显著性水平。如 F 低于 F_{table} ，那么两个组的数据是同质的。

表 5 实验组与控制组的两性检验结果

数据	F	F_{table}	说明
前测	1,27	3,79	同质

以上的数据表明，实验组与控制组的前测数据显示 F 小于 F_{table} ($F = 1,27 \leq F_{table} = 3,79$)，因此实验组与控制组是同质的。

6. t-检验

H_0 (原假设)：使用电教媒体的汉语学习效果比传统教学法的汉语学习效果更好。

H_a (备择假设)：使用电教媒体的汉语学习效果不比传统教学法的汉语学习效果好。

表 6 实验组与控制组的 t-检验结果

数据	t-检验	t_{table}	说明
后测	1,98	2,145	接受 H_0 拒绝 H_a

以上的数据表明, t 小于 t_{table} ($1.98 < 2.145$), 接受 H_0 拒绝 H_a , 因此所得出来的结论是使用电教媒体的汉语学习效果比传统教学法的汉语学习效果更好。

结语

根据前章研究分析的结果, 得出的结论是使用电教媒体班的学生 (实验组) 和没有使用电教媒体班的学生 (控制组) 之间的学习效果存在着差异。使用电教媒体 (实验组) 后测的平均分数 = 80.00, 而使用传统教学方法 (控制组) 后测的平均分数 = 73.75。这表明电教媒体对快乐中文补习班 L3 级学生的汉语学习效果有较明显的影响。根据前章的测试结果, 得知实验组和控制组原有的汉语水平几乎相同, L3A 的前测平均分数是 40.00 而 L3B 的是 40.63。使用了电教媒体以后, 实验组的平均分数比控制组的平均分数提高了更多, 实验组的平均分数提高了 40.00 而控制组的平均分数提高 33.12。这表明, 使用电教媒体的实验组比没有使用电教媒体的控制组效果更好。

基于上述结论, 笔者写了一些建议:

本研究的结果可以成为该补习班参考的教学方法, 为学生提供电教媒体, 以优化汉语教学并有助于教师进行汉语教学。

激励教师运用电教媒体来进行教学, 使学生更有兴趣地学习汉语, 从而提高汉语学习效果。

References

- [1] 卞兴艳. 初中语文教学中运用电化教学手段, 激发学生学习兴趣. 湖南省石门县壶瓶山镇中心学校, 2011.
- [2] 陈枫. 试论电教媒体与传统媒体的组合[J]. 益城师专学报(哲学社会科学版), 1992 年第 3 期.



- [3] 杜锐. 浅谈电教媒体在教学中的作用[J]. 农村农业农民, 2007(12):44-46.
- [4] 黄小青. 巧用电教媒体优化语文教学[J]. 新课程(教师版), 2005 年 4 月 20 日.
- [5] 李光义. 在语文教学中充分利用电教媒体之我见 [J]. 中国教育技术装备, 2010 年 11 月上 第 31 期.
- [6] 马春林. 谈电教媒体在汉语教学中的应用[J]. 世界汉语教学, 1991 年第 2 期.
- [7] 马春林. 电教媒体在对外汉语教学中的作用[J]. 外语电化教学, 1995 年第 3 期.
- [8] 马义生. 利用电教媒体提高课堂效率——浅谈电教媒体在小学语文教学中的运用[J]. 学苑教育, 2011 年 06 期.
- [9] 彭支敏. 浅谈语文电化教学 [J]. 内江科技, 2010 年第 8 期.
- [10] Haryoko, Sapto. *Efektivitas Pemanfaatan Media Audio Visual Sebagai Laternatif Optimalisasi Model Pembelajaran* [J]. Vol. 5. Universitas Negeri Makasar. 2009.
- [11] Iskandarwassid dan Sunendar, Dadang. *Startegi Pembelajaran Bahasa* [M], Bandung: Rosdakarya. 2009.
- [12] Munadi, Yudhi. *Media Pembelajaran (Sebuah Pendekatan Baru)* [M], Jakarta: Gaund Persada Press. 2008.
- [13] Rinanto, Andre. *Peranan Media Audiovisual dalam Pendidikan* [M], Yogyakarta: Kanisius. 1982.
- [14] Rohani, Ahmad. *Media Instrusional Edukarif* [M], Jakarta: PT Rineka Cipta. 1997.
- [15] Sanaky, Hujair. *Media Pembelajaran* [M], Yogyakarta: Safiria Insania Press. 2009.



[16] Sembiring, Javelin. *Hubungan Antara Media Belajar Dan Sikap Kreatif Siswa Terhadap Hasil Belajar Pengujian Bahan Bangunan Pada Siswa Kelas X Program Keahlian Teknik Konstruksi Batu Dan Beton SMK Negeri 1 Berastagi Tahun Pelajaran 2011/2012* [D], Medan. 2012.

[17] Suleiman, Amir Hamzah. *Media Audio-visual untuk Pengajaran, Penerangan, dan Penyuluhan* [M], Jakarta: Gramedia. 1985.

